

丁易著

中國文字

中國社會

第一題





中國文字與中國社會

丁易著



中國文字與中國社會

著者

丁

易

出版者

發行

中外書局

刊期

北京西長安街甲二三號
電話：(二二)〇六十九
一九五〇年五月初版
一九五一年六月再版

總·經·售

再版題記

很榮幸的，這本小冊子能夠再版，使得我在可能範圍內彌補了初版時本書圖片方面的一些缺憾。

初版時圖片是摹寫後再付膠板的，因此有些地方印得不但失真，而且非常粗劣。這次全部換成鋅板，在「存真」這一點上，比起初版是要好一些了。

其次，初版圖片都沒有附釋文，出版後承陸懋德先生等撰文提示意見，說是應該附上，對初學要方便一些。這意見是非常對的。所以這次在隸書以前的部份全都附上了釋文。不過應該聲明的是古器物文字的考釋，歷來學者說法也很有異同，這裏只是擇其近是的，不能一詳加考證了。

圖片的選擇，這次也有一小部份的更動。

還有，本書出版後，曾送請郭沫若先生教正，承來信指出第二十三頁「易本象蜥蜴」一句的錯誤，信中說：「易字作彡，不象蜥蜴之形，案乃『深耕易耨』之易，『喪與其易也寧戚』之易，象以犴啓土之形。大著中仍主舊說，故帶及」。因本書紙型打就，無法挖改，特誌於此，以代更正。

仍要謝謝高景成、徐知白兩兄，這次圖片的釋文部份都是他們兩位代做的。
一九五一年一月十六日丁易記於北京。



序言

過去研究中國文字的人，是把文字當作研究中國古書的工具，管它叫做「小學」，附在「經學」範圍之內，從不把它當作一種獨立的學問來看待，這見解當然是很可笑的。後來呢，大家也明白了文字不僅僅是研究古書的工具，它本身就是一門科學；同時也發現了中國文字的繁難，成為普及文化的障礙，必須着手改革。於是便把它獨立起來探討研究，這是一個大大的進步。三十年來，這種研究工作是有着一定的成績的。

不過文字也和其他學術一樣，要想指出它的將來方向，必須先明白它過去的發展，而這發展却又不是孤立的，它是社會發展的一個反映。所以要想弄清楚中國文字的發展，必須要從中國社會發展中去尋找。如果不這樣，那就只是一堆龐雜的材料，最多也只能說明文字是這樣發展的，而不能說明為什麼是這樣發展的。現在從事這樣研究工作的，似乎還不多。

這本書就是這種研究工作的一個試驗。

對於這一試驗，我在這裏要簡單說明一下的，便是我對中國古代社會性質問題的看法。

中國古代社會性質到今天還沒有定論，意見分歧之點，主要的是在西周，有的說是奴隸社會，有的說是封建社會。我個人在目前是主張前一說的，理由證據這裏也無須多引，單就文字形體變化來看，西周文字結構多同殷商甲骨文，如果當時社會性質有了變化，是不會有這種現象的；而春秋戰國之際文字變化的劇烈複雜，恐怕不能沒有它的社會性質變化的基礎。所以我在本書中就根據這主張——殷商西周是奴隸社會，東周以後是封建社會——撰寫敘述。當然，這主張也只是在沒有定論之前的一個假定，還有待於各方面的探討研究，我並沒有把它當作定說的意思。但這已是題外的話了。

還有呢，這本書不過是這種研究的初步試驗，我之所以敢於貿然付印，主要的目的還是在希望引起搞文字學的朋友們對這方面的注意。不過既是試驗，又是初步，自然也就不免粗糙，不妥當和錯誤的地方一定也很多，這就期待讀者的指正了。

本書採用的圖片主要的是根據：安特生(Anderson)的甘肅考古記，李霖燦的廐些象形文字字典，羅振玉的殷虛文字前編，董作賓的殷虛文字甲編，吳式芬的攔古錄金文，羅振玉的三代吉金文存，貞松堂集古遺文，郭沫若的兩周金文辭大系圖錄，劉鶚的鐵雲藏匋，黃濬的古鉢集林，吳式芬的封泥考略，李伯賢的古泉匯，孫海波의 魏三字石經集錄，郭沫若的石鼓

文研究，容庚的古石刻零拾，秦漢金文錄，馮雲鵬雲鸞的金石索，羅振玉的漢熹平石經殘字集錄，流沙墜簡等書。總記於此，圖片中便不一一註明了。

圖片的挑選和摹寫，多得徐知白高景成兩兄之助，於此致謝。

一九五〇年四月十五日丁易記於北京。





中國文字與中國社會目錄

第一章 勞動人民創造了文字	一一一七
---------------------	------

(一) 語言和文字	一
-----------------	---

(二) 原始社會裏的文字	四
--------------------	---

第二章 文字變成了奴隸主壓迫奴隸的工具	一八一六四
---------------------------	-------

(一) 「巫」和「史」掠奪並整理了勞動人民的文字成果	一八
----------------------------------	----

(二) 奴隸社會崩潰時期文字上的紛亂	四二
--------------------------	----

第三章 封建社會文字的兩大系統	六五——八六
-----------------------	--------

(一) 統治階級用的篆書和民間流行的隸書	六五
----------------------------	----

(二) 統治階級用的楷書和民間流行的簡體字	八〇
-----------------------------	----

第四章 文字仍要歸還勞動人民	八七——九五
----------------------	--------

- (一) 文字改革運動——拼音文字運動……………八七
- (二) 今後中國文字改革的方向……………九二

中國文字與中國社會

第一章 勞動人民創造了文字

(一) 語言和文字

語言的發生遠在文字之前，它和文字又是分不開的，所以研究文字的起源，就不能不先談到語言。

語言的起源，說法很多：有的說起源於模仿，有的說起源於驚嘆，有的說起源於心理上的刺激，有的竟說是上帝爲人類特別創造的。這些解釋，或者似是而非，或者神秘玄妙，今天看來，錯誤已經十分明顯，這裏也就不必一一辨駁了。

其實人類語言的發生，一點也不神秘，它不是偶然發生的，發生以後也不是一成不變的。它是起源於人類的勞動，再經過長期的發展，逐漸進化起來的。恩格斯在「從猿到人」一書中對於語言的起源有一節正確詳細的說明：

「勞動的發達必然使得各個社會成員更緊密地互相結合起來，而且這樣一來，互相幫

助和共同協作底情形就增多了，這種共同協作的好處對於每一個人就一目瞭然了。簡單地說，這些在形成中的人已經到了彼此間有什麼東西非說不可了。需要產生着自己的器官：猿類不發達的喉管，由於音調的抑揚頓挫之不斷加多，緩慢地然而一定不移地改造起來了，而口部底器官也逐漸學會了連續發出一個個清晰的音節。

「語言是從勞動當中並和勞動一起產生出來的，這個解釋是唯一正確的解釋，這可以拿與動物的比較來證明。動物之間，甚至高度發展的動物之間彼此要傳達的東西是很少的，這些東西它們不用發音清晰的語言也可以互相傳達出來。在自然狀態中，沒有一種動物感覺到不能說或不能聽懂人的語言是一種缺陷。如果它們經過人底馴養，情形就完全不同了。狗和馬在和人的往來中所養成的對於發音清晰的語言的聽覺是十分敏銳的，以致在它們的想像所達到範圍內，它們能學會聽懂任何一種語言。此外，它們還獲得了這樣的感覺力，如對人依慕、感謝等等，而這些感覺力是它們向來所沒有的。和這些動物接近的人不能不承認：這些動物現在常常感覺到不能說話是一種缺陷，不過可惜它們的發音器官已經向一定的方向專門發展得很厲害了，所以無論如何這種缺陷是補救不了的。但是，只要有了適當的發音器官，這種不能說話的情形，在某

種限度以內是可以克服的。鳥底口部器官和人的口部器官當然是最不相同的了，然而鳥卻是惟一能學會說話的動物，鳥中具有最討厭的聲音的鸚鵡却說得最好。」

恩格斯這段話，後來古列夫又有一些補充的說明，他用現在人類呼喊的聲音來說明語言起源於勞動，而且是在「集體的勞動」的組織中發生的。他說：

「語言——『說話的天才』的發生，不是驟然的，是與勞動製造工具長期發展而複雜的結果。最初的音節發現於不知不覺的呼喊之中，這種呼喊的聲音，是在勞動過程中用力時奮胸部而出來的（或者在『爲生存奮鬥』用力時而發生的）。這種呼喊，很能辨別出來：『哈』（*xxa*）——伐木者的聲音；『嗚嚇』（*uxx*）——拖重者的聲音；『谷拍』（*gsp*）——跳高者的聲音；『啡』（*fei*）——吹火者的聲音。這就是人類語言的雛形。我們一定要注意到最初勞動是『集體的』，勞動的呼聲，在『集體的勞動』的組織中含有莫大的意義。因爲原始的技術非常幼稚，工具笨拙，勞動勢不能不採合作的集體形式。因此，勞動便必然造成原始人類的鐵環，把散漫的『羣』變成了堅固的組合而形成『人類社會』。由合作的集體勞動，使交換意思的方法也要改善起來，隨之以種種呼聲，間雜以手勢表情，以致傳達之用。」（論恩格斯著「從猿到

人」)

根據以上，我們就可以說：語言的產生是由於人類勞動合作所必需的結果。語言和文字是分不開的，語言的起源如此，文字的起源也是同樣。

(二) 原始社會裏的文字

語言是由勞動產生的，是人類勞動合作所必需的結果。但語言是有時間和空間的限制的，它只能在一定的時間和空間之內來表達意義，它不能傳於異地，留於異時。而人類勞動是逐漸發展，逐漸複雜的，要適應這發展和複雜，就漸漸感覺得語言有許多缺陷了，就不得不找一種補救語言缺陷的東西，這樣就產生了文字。所以文字也是由勞動產生的，而且是勞動人民所創造的。

說到文字，我們立刻便會想起中國古代的一個傳說——倉頡造字。這個傳說，是發生在戰國以後，荀子解蔽篇：「好書者衆矣，而倉頡獨傳者，一也」。照這語氣看來，在倉頡以前似乎還有造字的人。到韓非子和呂氏春秋便專指倉頡了。到淮南子便越發說起神話來，說是「昔倉頡作書，而天雨粟，鬼夜哭」（本經訓）。同時又說是還有另外幾個造字的人，什

歷史皇、沮誦之類。至於倉頡是什麼時候人，也各有各的說法：有的說是黃帝的史官，有的說是古代的帝王，有的說是神農時候的人，有的說是伏羲時候的人，有的又說是在伏羲以前。總之這些傳說神話，誰愛怎麼說就怎麼說，這裏也就表過不提。

文字既是原始社會裏勞動人民在勞動過程中創造出來的，但卻不是一下子就創出了端端正正的文字，這創造也是逐漸發展的。這發展大約可分為兩個階段——首先是結繩，其後是繪畫。

先說結繩：

結繩，在中國原始社會裏大約是曾經有過的，到現在我們碰到明天要做一件要緊的事，怕忘記了時，也常常說「綁帶上打個結」。那麼，我們的祖先大約也的確經過這麼一個「結」的時期，當然這「結」不一定是打在綁帶子上。

在中國古書上也有許多提到古代「結繩」的事。如周易繫辭下傳云：「上古結繩而治」。莊子胠篋篇也說上古時容成氏等十二個時代是「民結繩而用之」。許慎說文敘說「神農氏結繩爲治」。從這些傳說中可以推測中國古時大概確有結繩的法子，只是怎樣一個結法，今天却沒法知道了。周易正義引鄭玄注例提到了一點，說是：「事大，大結其繩；事小，小結

其繩」，不過這話也實在模糊得很，等於沒有說。有人說中國的「八卦」是原始文字，但也說不定就是結繩一類的遺形，都不打結的是乾☰，中間各打一個結的是坤☷。不過這也是推測而已，毫無證據的。但在未開化的民族中，這結繩的方法却還有保留的，如秘魯土人的「打結字」(Quipus)，扯起一條橫繩，再掛上許多直繩，拉來拉去的結起來，像個破網一樣，我們祖先的結繩，恐怕也就是這樣。

且不管他們怎樣結法罷，他們這「結」是爲了勞動合作的需要，而不是像後來少爺小姐們打的「同心結」或「萬字結」那種鬧着頑兒的「結」，却是可以斷言的。

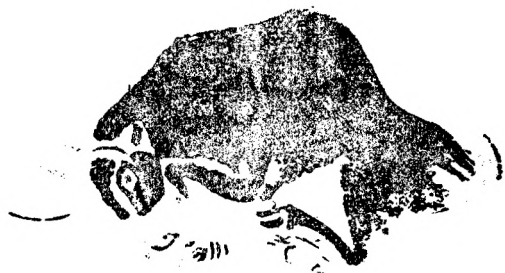
只是這「結」打一個兩個還可以記得，七個八個也還不打緊，再一多了可就有些麻煩，滴里都魯的一大串，記性再好的人也難以記得，這就不得不另想辦法了。

這辦法便是繪畫。

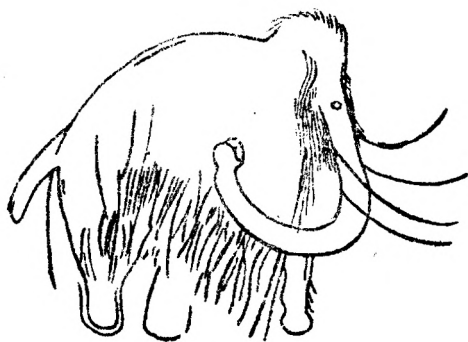
繪畫在今天是一種藝術，但在原始社會裏是從勞動合作需要的結果「結繩」發展而來，所以它的興起也是由於勞動合作的需要。比如說，原始人打獵，打到了一頭野牛，他想把這事告訴別人，用「結繩」辦法當然不成，於是照着野牛的模樣畫了下來，使別人看了，知道有這麼一件獵獲野牛的事。西班牙亞勒太米拉(Altamira)洞中所畫的野牛，據考古學家

說，遠在兩萬年以上，還有康巴列爾(Combarelles)洞中所刻的古象，都是這種原始人勞動

Altamira 洞中之壁畫



Combarelles 洞中之線刻



繪畫的殘留。

但是這種簡單的圖畫到後來又有缺陷了，畫一頭野牛究竟是表示獵取了一頭野牛，還是表示野牛咬傷了人，還是表示這裏有野牛哩？也就含混得很。再說，複雜一點的意義，也沒法表示，比如說，原始人經歷了無數困難危險，獵取了野獸，他要將這套經驗傳授給別人，這就必須把這經過記載下來。這樣，用簡單的圖畫當然是不成的。於是他們便另外想了一個法子，便是將許多簡單圖畫連綴起來，用以表達事實，彷彿像現在小孩子看的連環圖畫一樣。可惜這種原始連環圖畫今天已經沒有存留，我們無法看到了。不過在未開化民族中却還有保存這種「遺風」的，底下兩幅便是北美印第安人刻在北美蘇必利爾湖（Lake Superior）旁石壁上面的一幅遊湖探地的記事圖畫，和阿拉斯卡（Alaska）人獵海獅的記載。



全圖乃敘述大洪水後人類始祖上天下尋仙女的故事。此爲其一。段，「意思是翠海波在她，在織布的那時候，斑鳩飛來歇在籬笆上，錯若利恩他，帶來了弓箭，想射的腦了三瞄，先箭還不會射，（射不好的意思）翠海波波她口中說：「射呀，射呀！一趕快拿起織布的梭子，向錯若利恩他手肘上一撞，箭就射出去了，正打在斑鳩的膝子上。」（見李霖燦《象形文字》）

我國雲南邊境些民族文字到今天也還部份的是應用這類記事圖畫的。像上面所舉的一幅便是。

根據這兩幅圖畫推測，我們的祖先畫的畫兒大概也就是這樣。

這種「連環圖畫」雖然可以表達複雜一點的意思，但記一件事情，要畫那麼多畫兒，可也實在麻煩得很。再說，生產力和生產關係不斷發展，也沒工夫去畫那精細的畫兒，於是便把畫兒簡單化起來。比方畫一條牛，只消畫一個頭，畫一條象，只強調它的長鼻子，不再仔細去刻畫描摹了。這就是象形文字的先驅，有些學者稱之爲「文字畫」。文字發展到這一階段時，已經是原始社會的末期了。這種「文字畫」的形成，在今天這些民族的象形文字中還可以找出極明顯的例子，如——

至於中國本部原始社會末期的「文字畫」，今天也還有殘留，那就是「辛店期」陶器上的花紋。

民國十三年至十五年（一九二三——二四年）之間，瑞典人安特生（Anderson）到甘肅考古，在辛店發現一些陶器，考古學家判斷為紀元前二三千年的遺物，稱之為「辛店期」，約相當於傳說中的夏代。這些陶器上面畫有一些花紋，如下圖：



馬或
略作



牛或
略作

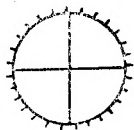


鼠或
略作





出于四時定



出于鎮縣

這些人形獸形鳥形蟲形的花紋，只是個輪廓，比起繪畫來就要簡省得多，說它是畫兒也可以，說它是文字也可以。當然，這些畫兒或文字的創造者，無疑地，也就是製造陶器的主人——勞動人民。

中國原始社會末期的「文字畫」，今天我們可能見到的就是這麼一點，不過殷代奴隸社會的許多銅器上面却還殘留了一些，其形狀可識的有：

鳥形



鼎父癸



尊父癸



卣父甲



盃父乙



爵父癸

虎形



虎簋



鼎且甲

象形



鼎且辛

豕形



鼎父辛

鹿形



父壬爵

此外還有許多奇怪的獸形，今天我們已不能認識是什麼獸類，但在當時恐怕是常見的。



己觚



亞尊



苗文

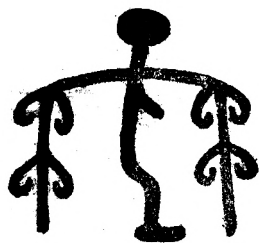
還有許多圖形，或畫一些物在亞形中，或是幾個人物連在一處，雖然有些人附會解釋，但都不大可靠，實際上今天我們已經不能確切知道它是什麼意思了。



己父卣



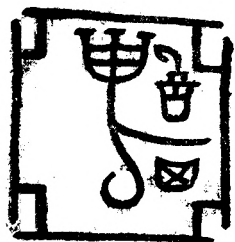
父乙卣



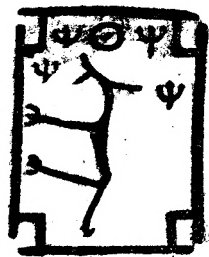
亞
亞



尊
尊



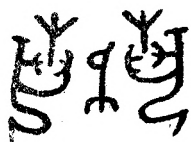
父
父



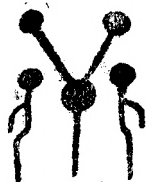
父
丁



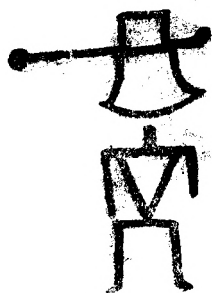
文
文



且癸鼎



解文



鼎文

殷虛甲骨中也有少數原始社會文字證的殘留。



甲骨文



羊



大



弓



矢

金文



羊



龜



大



弓



戈

文字發展到這一階段已經有定讀定形的趨勢，後來象形文字便是從這兒產生的，事實上這裏有些字也已經是象形文字了。只是這時社會已進到原始社會末期，階級社會逐漸形成，原來創造這些文字的勞動人民漸漸淪為奴隸，不能再掌有文字，而原來創造的那些文字就為統治階級所掠奪所把持，成為壓迫奴隸的工具了。

第二章 文字變成了奴隸主壓迫奴隸的工具

(一) 「巫」和「史」掠奪並整理了勞動人民的文字成果

原始社會末期，已經開始有了剩餘生產物，因此就有了剝削的可能，而奴隸勞動的使用也就發生。這奴隸勞動的使用逐漸破壞了原始公社的共產主義制度，在氏族公社內部，分化為使用奴隸的富有的顯貴的一部份人和比較貧勞的一部份人，而顯貴的人羣又漸漸成為支配者，原來以血統為基礎的社會一切成員平等互助的氏族組織，這時變為以地區為單位的顯貴和富有的人物統治的政治組織。這樣就由原始共產主義社會轉變為階級社會——奴隸社會了。社會性質起了變化，文字也就跟着起了變化，原來創造文字的勞動人民，現在已淪為奴隸，而統治階級奴隸主卻從勞動人民那裏將文字掠奪過來用作統治奴隸的工具。

幫着奴隸主掠奪文字的主要的人是「巫」和「史」。

巫在原始社會時期便已經出現了，不過那時他還是為勞動人民服務的。原始時代人類由於對自然的不理解，諸如黑夜的恐怖，火山的爆發，日月星辰的變換，暴風雷雨的振撼，植物種屬的多樣，動物姿態的奇異，這一切自然現象，都使原始人類感到奇怪或脅，而對這奇

怪和威脅又無法解釋，無法克服，這樣便產生了一種歪曲錯誤的幻想，認為這一切自然物和自然現象都有一個神靈在主宰。於是一個世界就變成了兩個世界——人的世界與神的世界了。這種萬物有靈的信仰稍後便發展為對一種或數種特定的自然現象及動植物的崇拜，再往後便是祖先崇拜。這些信仰崇拜，原始人是用一些儀式來表示的，這儀式開頭是咒術，稍後便是祭祀、祈禱、筮卜等等。舉行這儀式的時候，當然要有些人負責佈置主持，由於經常負責以及祈禱的頻繁，漸漸的這些負責佈置的人就專門做這些溝通人神的勾當，成了專業，這就是「巫」，到後來就叫做「史」。

祭祀、祈禱、筮卜在原始社會裏是一件大事（在後來的奴隸社會封建社會也還是如此），巫既負責這件大事，爲了信今傳遠，防備遺忘，他必須將經過結果記載下來，恰好那時的勞動人民由於勞動合作的需要，已經創造了一些圖畫文字，巫就在各地採訪搜集，當然，就手兒也就加以整理，這樣便正式用以記事了。魯迅說得好：

「但在社會裏，倉頡也不止一個，有的在刀柄上刻一點圖，有的在門戶上畫一些畫，心心相印，口口相傳，文字就多起來，史官一採集，便可以敷衍記事了。中國文字的由來，恐怕也逃不出這例子的。」（門外文談見且介亭雜文）

不過在原始社會裏，巫做的這些溝通人神的事，無論是祈神降福，占卜吉凶，目的都是爲了氏族全體，爲那時的勞動人民服務。但到奴隸社會時期，有了統治階級——奴隸主與被統治階級——奴隸以後，巫就專爲統治階級服務了，祈神降福是爲統治階級祈神降福，占卜吉凶是爲統治階級占卜吉凶，而統治階級一切壓迫奴隸，剝削奴隸的勾當，巫當然也就幫着去做，巫的一切技能知識全都貢獻給統治階級，澈底地爲統治階級服務，他從勞動人民那裏搜集來的文字自然也就成壓迫勞動人民的工具了。魯迅說得好：「文字在人民間萌芽，後來却一定爲特權者所收攬。據易經的作者所推測，『上古結繩而治』，則連結繩就已是治人者的東西。待落到巫史的手裏的時候，更不必說了，他們都是酋長之下，萬民之上的人」（門外文談）。這就是說巫到了這時候已經升了上去，做了官了。如尚書君奭篇：「在大戊時，則有巫咸乂王家」，這個官居然還不小。又如國語：「厲王虐，國人謗王……王怒，得衛巫，使監謗者」，這竟是幹特務勾當了！

巫做了官以後，又獲得了一個尊稱，那就叫做「史」，也就是後來的史官。在中國古書上「巫史」並稱的很多，如周易巽卦說：「用史巫紛若」，國語楚語：「家爲巫史」等。而在甲骨文裏面也有了「史」字的出現，大約在殷商時代巫跟史已經合流了。

巫和史掠奪了勞動人民文字以後，爲了適應實際的需要，他們就逐漸地予以修正、整理、補充，這樣便又產生了許多新字。當然，這也並不是一人一時所能做得到，而是經過了許多人以及相當長的時間積累而成的。

中國奴隸社會時期的文字保留到今天的，有甲骨文辭和銅器銘文。

甲骨文辭是清光緒廿五年（一八九九年）在河南安陽縣城北五里的小屯村發現的。甲是龜甲，骨是牛骨，還有少數鹿骨，主要的是用來占卜的，上面刻有占卜的結果，也間或有簡單的紀事文字，都是當時的巫史的手筆。這些刻辭記載全是殷商時候的事，所以知道是殷商遺物，其所包涵時代，從殷庚遷殷起到紂之滅亡，共二百七十三年。

甲骨文辭發現以後，許多文字學家紛紛著錄、研究、發掘，據統計已經著錄的有六萬四千一百三十三片，公家和私人收藏沒有著錄的有五萬七千九百一十三片，總共是十二萬二千零四十六片。研究的著作論文，到民國三十三年止，共有五百四十種。至於字數，據民國二十三年孫海波所編的甲骨文編，正編收已經認識的字一千〇六個，附錄收還無法認識的字一千一百一十二個。不過甲骨文編根據的書不過十種，片數不過一萬，所以這些字的數目是極不完全的。

黑點代表一夜都是。一件事情就拼合幾幅畫來表明，如獵海獅記載和印第安人過湖探地圖都是這樣的。

這三種辦法被巫史們接受過來用作修正、整理、補充文字的條例，比如說實在的東西也還是畫，畫一隻眼睛是「目」，畫一條繩子穿幾塊木片是「冊」。無法指實的東西也是用符號來象徵，刀口上標明一點便是「刃」，人站在一橫上便是「立（亼）」。一件事情也是拼合幾幅畫來表明，手里拿酒壺在神前灑酒是「祭」，人跪在神前仰起臉張着嘴是「祝」。這三個辦法條例，就是後來的所謂象形，指事，會意，實際上呢，都是畫畫兒。

不過畫畫兒這條路有時是走不通的，因為有些事物畫不出，有些事物畫不來，這怎麼辦呢？巫史們也沒有辦法了，於是就寫別字，反正只要音相同，便借來暫用一下，比如「佳」本象鳥形，卜辭中多假借爲「唯諾」之「唯」，「易」本象蜥蜴，卜辭中多假借爲「錫賜」之「賜」。諸如此類多得很多，這辦法後來就叫做「假借」。

這種沒有辦法的辦法，看來好像很聰明，但實際上却十分笨拙，本來文字發展，由衍形趨向衍音，任何民族都是如此，中國文字自然也不能例外。因此中國文字遇到形無可象的時候，已經走到衍音階段，這就應該去分析音素，製定音標，才是正當辦法，但這些低能的巫

史們却不從這方面下手，仍去借那個形意不同的方塊字來做音符，結果鬧到一個字有好幾個含義，叫人看了不知它究竟代表的是哪一個意思，這樣當然會糾纏不清流弊百出了。於巫史們爲了彌補這一缺陷，就又想出了一個辦法。

這辦法就是把假借結果的「有好幾個含義」的字分別開來，按其意義，注上適當的偏旁，作爲形符，使之各成一字。比如「且」字原是象神主的形狀，古代且祖同音，便假借來當「祖」字用，假借久了，意義混淆，於是又加一表示神祇義類的「示」字於旁，就變成了一「祖」字。這辦法後來就叫做「轉注」。這樣假借的缺陷彌補了，而中國的方塊字的局面也就藉以鞏固下來，維持下來了。

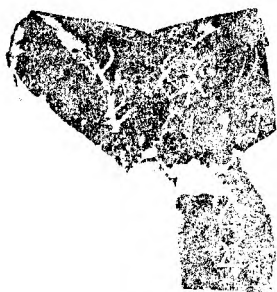
「轉注」這個法子是以音爲主，注以形符，這樣產生了一些字，巫史們覺得這辦法很方便很省事，於是便利用這個法子調轉一下，以形爲主，注以音符，這樣只要設立一個事類，便可以產生出更多的字來，如像以「水」爲一事類，注上各種音符，便可以產生出許多關於水的字，他如金木火土艸鳥……都是如此。這辦法後來就叫做「形聲」。

但不管假借也好，轉注也好，形聲也好，基礎上仍然是在畫畫兒，假借字本是象形不用說了，轉注和形聲也還是兩個或兩個以上的「形」湊成的，如「祖」字便是畫個神主牌子，

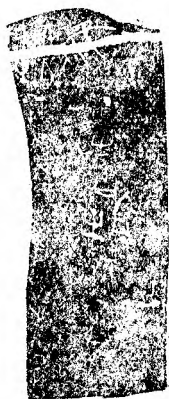
汝字「从水女聲」，便是畫一個女人，一條河，總之仍是在畫畫兒裏兜圈子。

這些辦法條例在甲骨文中都已經齊備了，可以說是巫史們整理文字的成績。

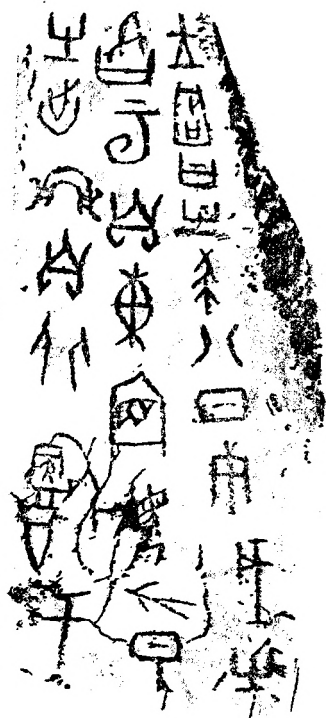
董作賓根據發掘的結果，因世系、稱謂、貞人等十個標準，寫了一篇「甲骨文斷代研究例」，分甲骨文字爲五期：第一期爲武丁及其以前（般庚、小辛、小乙）；第二期爲祖庚祖甲；第三期爲廩辛、康丁；第四期爲武乙、文丁；第五期，帝乙、帝辛。茲各舉一例片如後：



辛
月食
八月

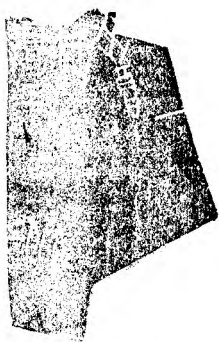


武丁
佳出古
王夕渡
丁未卜貞
甲乙且
戊于乙
卜亥



武丁

王曰出畝八日庚戌出
各云自東官母昊亦
出畝猶自北畝于河



康辛 康丁
癸酉卜戌
貞翌甲午
昇于父甲鄉



祖庚
辛子卜大貞
元示三牛二示
十三月



武乙
王狂
田滿日
不舊太鳳



祖甲
才十月
三亡尤
貞王賓示癸
癸酉卜尹



癸亥
貞日
月
又食
罪若

癸亥
貞日
月
又食
佳若



癸卯
亡王
才大
日大
月才
才大
才大
才大

癸卯
亡王
才大
日大
月才
才大
才大
才大

癸卯
亡王
才大
日大
月才
才大
才大
才大



癸卯
亡王
才大
日大
月才
才大
才大
才大



癸卯
亡王
才大
日大
月才
才大
才大
才大

，中國奴隸社會文字較甲骨文稍後的，有殷周銅器銘文，又稱金文。這些文字大部份都是鑄在青銅用器或是禮器上面的。

這些銅器的發現遠在漢代，但正式研究上面的文字則在宋代，到清代研究的風氣大為盛行，著述也多了起來。總計從北宋以來銅器著錄已有七八千件，其中有銘文的也在四千件以上。至於字數，據民國廿八年容庚所編的金文編補訂本所收已經認識的有一千八百零四個：附錄不可識的字有一千一百六十五個。這些字寫法也不很一律，但比較甲骨文却規矩得多了。

殷商銅器存於今天的都是末期的東西，文字簡質，間或還有一兩個文字畫，銘辭由一兩個字到幾十個字，可以拿來和甲骨文辭參證。如底下的戊辰彝和殷作父已卣便是帝辛時的東西：



殷作父已卣

王且人方舞敖

咸王商乍冊殷貝

用乍父已尊來冊



戊辰彝

戊辰朝師易緯

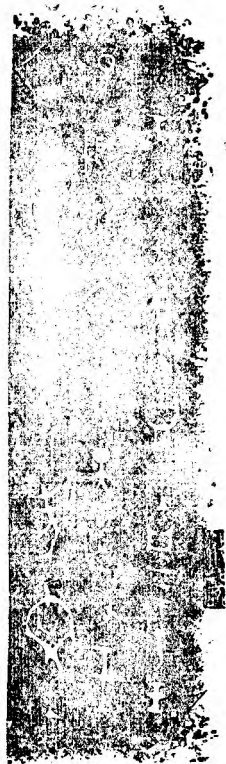
書田費貝用乍父乙

寶彝才十月一隹王

廿祀翌日遘于七次

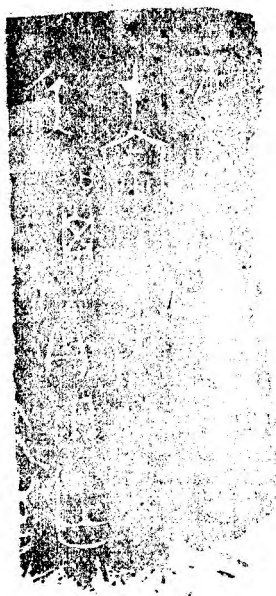
武乙爽饒一輩

周初銅器承襲殷人習慣，只是略許稍為長一些，字體也要嚴整一些，如底下的武王、成王、康王、昭王、穆王時諸器：



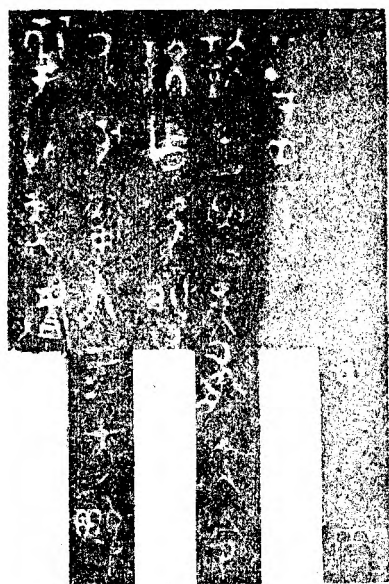
大豐殷（武王時器）

乙亥王及大豐王凡三方王
祀于天室降天亡尤王
衣祀于王丕顯考文王



獻征鼎（成王時器）

唯成王大奉
才宗周商獻
戾顯只用年



孟鼎（康王時器）

惟九月壬子宗周

曰孟丕顯

玁王受天有大命

玁乍邦闕

氏匱備有三方晚

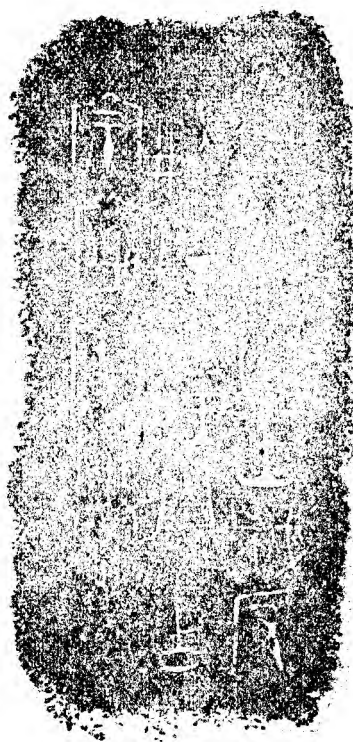
零卽事玁

過伯璽（聯王時器）

過白從王伐反

翔孚金用乍

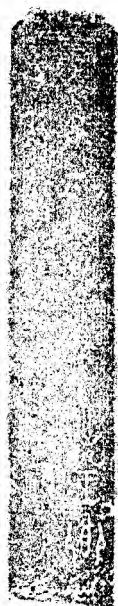
宗室寶尊彝



過璽（聯王時器）

燕王乎卿于大沱王卿

西適卿亡遺穆王親易



到了秦王以後，國勢衰微，鑄錢的鑄錢就有些四顧城簡，字體也有些舒散，甚至任意寫去，不像成康昭穆時的整嚴了。



盂齊鼎（恭王時器）

佳七年十月既生

霸王才周成宮旦



康鼎（懿王時器）

唯三月初吉甲

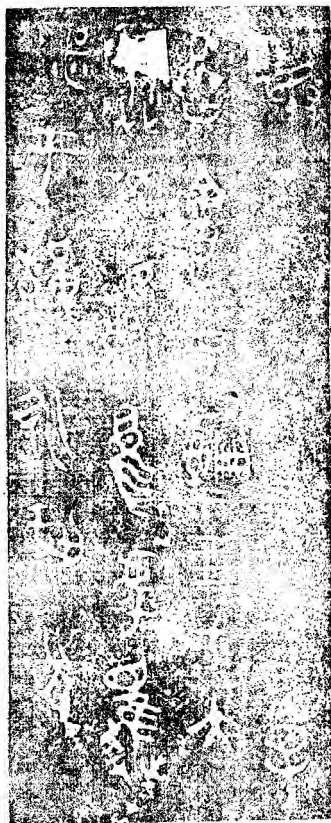
戌王才康宮焚



克罍（厲王時器）

克曰穆 = 朕文且師

克氏心寧靜 欲



毛公鼎（宣王時器）

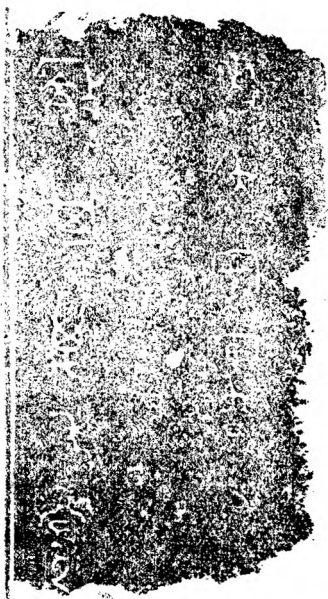
政天疾畏司余半

細害吉疆三方大

從不靜鳴虬趨

湛于譖永邛先

到了春秋的時候周室衰落不堪，已經無力鑄制器皿，而列國力量抬頭，便紛紛起來冶造。這時中國奴隸社會已經部份的開始起了變化，反映在文字上便是字體也有了紛歧。大畧說來，可以分爲三個系統：一是黃河流域的國家，社會變化比較少，所以文字大致還跟西周差不多，如晉、鄭、陳三國的文字：



魯太宰遷父

魯太宰遷父

年季姬牙賸

徵其黃



鄭召叔山父簋

翼白大嗣

工召弔山

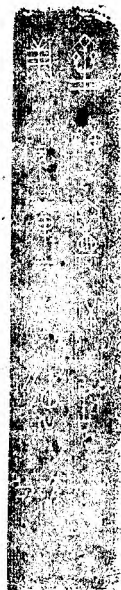


陳公子頤

佳九月初吉丁亥

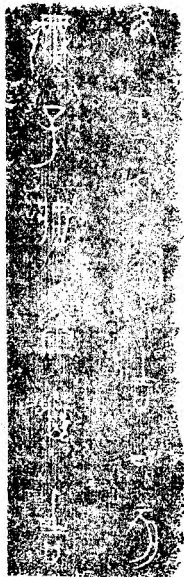
璽公子弔適

二是靠近渤海或接近南方的國家，商業漸漸興起，奴隸社會已經開始崩潰，所以文字變化也就比較大，如齊、許、曾諸國：



齊師曼簋

齊墜豈不敢逸
康肇莖經德乍



許子叔簋

許子叔簋

佳正月初吉丁亥
鄒子妝鬯其吉

𠄎 𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

曾子口鹽

佳正月初吉

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

丁亥曾子口

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

𠄎

自乍飢匱子

三是南方江淮的國家，物產豐富，交易頻繁，社會變動也較大，所以文字藻飾秀麗，筆畫之間極力求美，或故作波磔，或多加點飾，和西周文字就完全不一樣了，如吳、越、楚、諸國文字：



吳王夫差鑑

攻吳王大

差 彞 氏 吉

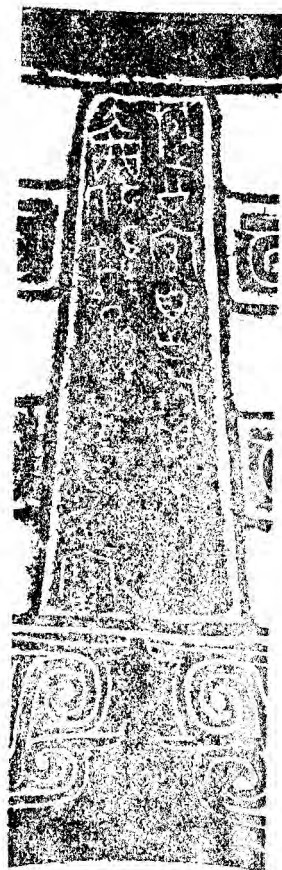
四〇



越諸侯鑑

戊十有

九年王曰



楚公簋銘

楚公蒙乍寶大

彝錫孫子其永寶



秦沈兒鐘

亥師王庚之思

子沈兒彝其吉

春秋以後，中國奴隸社會已正式走入崩潰階段，文字的變化也就更大，便造成了一個新的局面。

(二) 奴隸社會崩潰時期文字上的紛亂

在奴隸社會時期文字掌握在貴族和巫史手裏，經過長時期的整理，已經有較完備的造字條例。但到了戰國時代，商業逐漸發達，奴隸社會急遽崩潰，一般人民也需要文字來應用了。這表現在文字方面就呈現出一種紛亂現象，大部份國家的人民，或新創字體，或增減筆畫。只求合於實用，對於以前貴族和巫史們的文字傳統，毫不重視，於是在文字上便極紛紜複雜之大觀。

大畧說來，戰國時代文字可以分為兩個系統：第一就是紛紜複雜不遵守殷周傳統的文字，這種文字流行於六國，可以叫做「六國系文字」。另一系統則是大體上還是承襲殷周文字的書法，而稍稍減省一些，這種文字流行於秦國，可以叫作「秦系文字」。

現在先說六國系文字。

六國系文字流傳到今天的已經很少，大畧不外下列幾項：

(一) 六國銅器刻文——青銅器時代到戰國時期已將告結束，所以一切器物都十分簡陋，銘文也多是刻的不是鑄的，文辭也很簡單，多半只刻有作器者或工匠姓名，大概就是當時製器工人的手筆，這種文字下移的現象，在殷商西周典型的奴隸社會時代是沒有的。至於所刻的字體則草率省改，乍一看了，幾乎無法認識，像楚王曾肯璽等。

楚王曾肯璽



楚王曾肯璽

楚王曾肯璽



楚王曾肯璽

楚



王



欽



肯



𠂔





走



肯



王



復



畝



盥

寧 爲 盥



廿 七 年 爲 盥 鍾

吳季子之子劍



吳



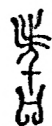
季



子



之



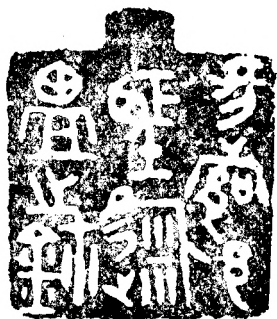
龍王牙

戊 王 者



口 於 陽

(二) 璽印和封泥文——璽印文便是刻在印章上的文字（璽印有六國和秦漢之別，這裏所說只限于六國），封泥是作檢署之用的。這些字也有許多希奇古怪的寫法。



易
郇·邑

聖
遊

溫
之
鉢



右 司
工

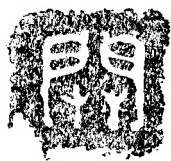


鉞 許

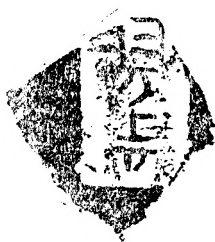


璽 垂

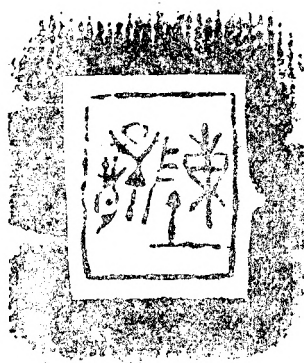
(三) 陶文——陶文是陶器上面的文字。出土陶器有春秋戰國和漢代的分別。春秋時的陶器大抵以齊魯兩國爲多，文字沒有在十個以上的，多著里名，不著年月，文字和西周文字相近。戰國陶器大半是燕趙兩國的，字數比較多，並且著有工人的姓名和年月，文字多半是別體。



關



關口

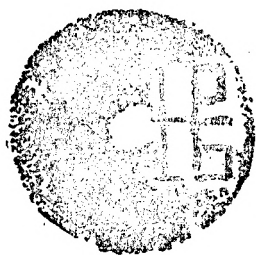


韓 壓

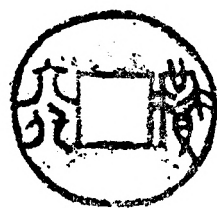


口 旬 夔
坡 里 園

(四) 泉布文——泉布便是古代貨幣，貨幣的興起，必須商業比較發達。從春秋末年到戰國時候，商業才逐漸繁盛，真正貨幣的出現，就在這個時期，從當時貨幣種類花樣之多，也可以證明興起的不久。貨幣上的文字是很少的，但也有些奇奇怪怪的字，如：



垣



六化

贍

白

人

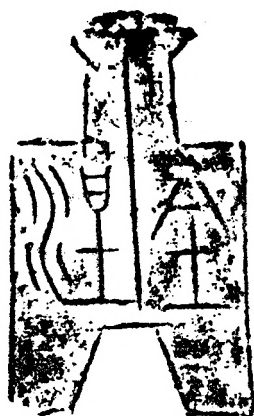


齊之去化



節之去化

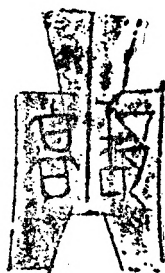




金 涅

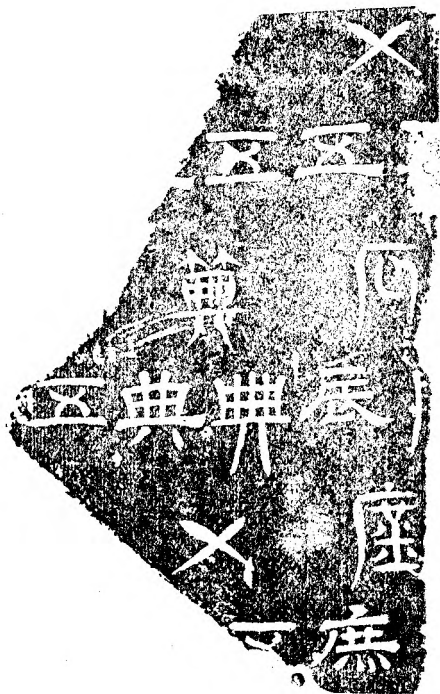


梁 正
尙 金
伺 各



都 高

(五)說文中的「古文」和三體石經中的「古文」——說文中的「古文」過去都認作是商周文字，其實是錯了的，說文中所錄的「古文」是孔壁中書，說文叙說：「一曰古文，孔氏壁中書也」，又說：「壁中書者，魯恭王壞孔子宅而得禮記、尚書、春秋、論語、孝經，又北平侯張蒼獻春秋左氏傳」。按漢書藝文志：「魯恭王壞孔子宅，欲以廣其宮，得古文尚書及禮記、論語、孝經、凡數十篇，皆古字也」。這裏所說的古字，就是許慎說文中所錄的「古文」的來源。但是又怎麼能斷定這些古文就是六國文字呢？原來孔子之學，傳於齊魯，則孔子壁中的書，必是齊魯後學的鈔本，孔子是春秋末年的人，那麼孔門後學必戰國時人，那麼他們鈔寫經書自然是用當時通行的六國文字了。此外就文字形體的結構來看，壁中古文和甲骨文銅器銘文都相差很大，和六國陶璽泉布文字則多相同，也是一個證明。傳世的壁中古文除說文所錄五百多字外，還有魏廢帝正始中刊立的三字石經。其字體爲古篆隸三體，多作直下式，也有作品字式的，共石三十五枚。但到唐代貞觀初已經十不存一，宋蘇公望曾得拓本八百一十九字，刻石洛陽。洪适收入隸續，郭忠恕汗簡，夏竦古文四聲韻也引了一些。清光緒以來，洛陽故城陸續有殘石出土。總計宋清兩代及近所出石，除掉重複，加上說文所錄，共有八百多字。我們今天所能見到的「古文」，大約也就是這一些了。



六國系的文字流傳到今天的，就是這一些。

底下再說秦系文字：

如前所說，秦系文字和六國系文字完全不同，大體上還是承襲殷周文字的書法。這原因是由於秦國起於西方，是周代的舊地，吸收周人文化很多，所以字體也就承襲下來，只是根據實際需要要稍稍減省了一點。這從傳世的秦統一以前的金石文字便可以看出。

秦統一以前的銅器銘文流傳到今天的，只有繆公時的秦公燬和孝公時重泉量兩種。此外還有繆公時的盟和鐘，原器早就亡失，著錄於薛尚功鐘鼎彝器款識。這三器上的文字，秦公燬和盟和鐘的字體跟西周銅器銘文十分相似，只是較為整齊一點。重泉量則和小篆相近，這是由於秦孝公時距離統一之期已經不遠的原故。

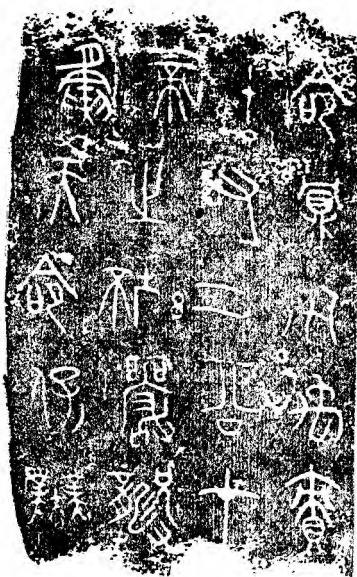
森公曰不顯
 希上二嚴
 天天命保
 業

孟和鐘

秦公曰不顯

亥上下嚴

寅天命保



秦公簋

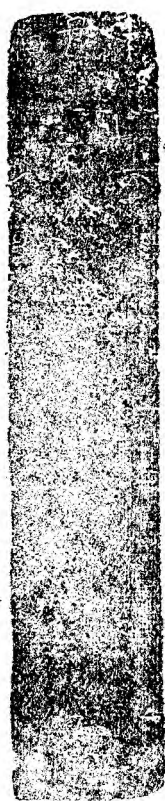
金

命廬宅禹責

十又二公才

帝之矜嚴龔

蚩天命保嬰



商鞅量

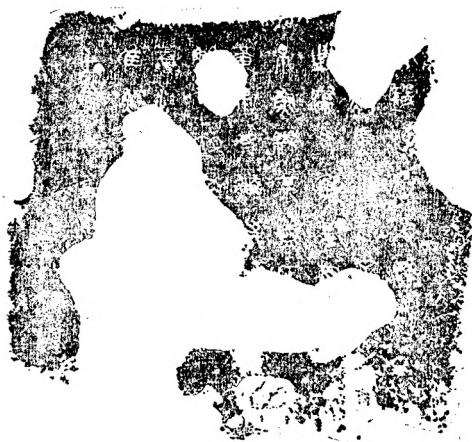
十八年齊迎卿夫。梁來
聘。冬十二月乙酉大良造鞅
爰十六尊五分尊口爲升

秦統一以前的刻石，流傳到今天的只有石鼓文一種，此外還有原石早佚的詛楚文，見於絳汝等帖。石鼓文於唐初出土，一共十個，徑約三尺，上小下大，頂圓底平，銘辭爲四言詩，環刻在上面。石鼓時代，以前說法很多，有的說是周宣王時的東西，有的說是周成王時的東西，都是捕風捉影的話。近人馬衡撰石鼓爲秦石刻考，根據文字形體定爲秦物，說是一文字之類小篆而較繁複，似宗周彝器之文而較整齊者，爲未同一以前之秦文，亦即史籀篇之文，可斷言也」。只是在秦代什麼時候，還有不同的說法，如馬衡認爲是在秦繆公時，郭沫若則認爲是在秦襄公時。不過石鼓之爲秦物，大家都是承認的了。詛楚文的字體結構和石鼓、籀文均甚相近，歐陽修集古錄跋尾定爲秦惠文王時，大體可信。



石鼓文

漢父小魚共



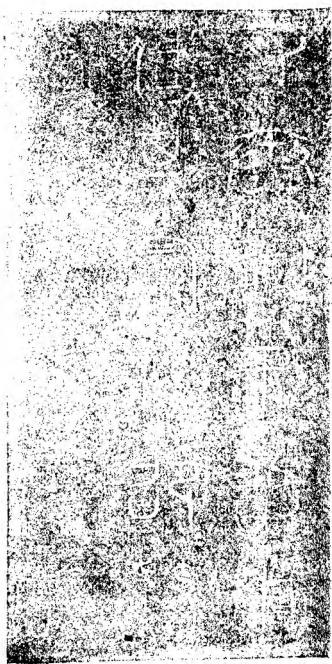
石鼓文

汧 澠 河 = 沔 皮 淖 淵
 鯢 鯢 處 之 君 子 漁
 之 滿 又 小 魚 其 游 趨
 帛 魚 鱗 = 其 鱗 氏 鮮
 黃 帛 其 鱗 又 鱗 又
 鯢 其 胡 孔 庶 櫛 之
 鯢 = 沔 = 趨 = 其 魚 作 可
 作 鯢 作 鯢 可 呂 櫛
 之 作 楊 及 柳

(據拓片)

盤庚文

又秦嗣王敢用
使其宗祝邵暨
不顯大神巫咸



此外說文中所錄的「籀文」也是秦統一以前的文字。過去都把「籀文」認作是周宣王時的文字，那是由於把「籀文」和史籀、史籀篇等等扯在一起搞錯了的，這裏必須先給它弄清楚。漢書藝文志有史籀十五篇，自注云：「周宣王時太史作大篆十五篇，建武時亡六篇矣」。又說：「史籀篇者，周時史官教學童書也，與孔子壁中古文異體」。這樣看來，史籀只是

一部書名，不是人名，和說文中的「籀文」更毫無關係。至於爲什麼知道它是秦統一以前的文字呢？那是從它作法體勢上看出來的。籀文的作法體勢，大抵是左右均一，比較繁複，和秦未統一前的石鼓文詛楚文十分相似，如詛楚文「設」「參」「嗣」「意」四字，便和籀文完全相同，就是明證。籀文收錄在說文裏面的共有二百二十三字，散見在正文中的也很多，但却無法知道確數了。

根據以上所說，中國在奴隸社會崩潰時期，文字上確是起了很大的變化，這變化的特點便是鑄銅器的工人，燒陶器的瓦匠——這些奴隸都能够刻寫一些簡單草率的文字，原是勞動人民創製而被貴族掠奪過去的文字，現在竟有「物歸原主」的趨勢了。這現象並不是偶然的，而是舊社會崩潰時期必然結果。在奴隸社會末期，生產關係成了生產力發展的障礙，這種生產力和生產關係的矛盾，就表現爲奴隸主和奴隸，貴族和平民，富人和窮人之間的階級鬥爭。這種文字變化，只不過是當時階級鬥爭表現在上層建築的一面而已。從這以後，中國文字始終是兩大系統在並行，一種是貴族的用於廟堂的文字，一種是人民的流行民間的文字。

第三章 封建社會文字的兩大系統

(一) 統治階級用的篆書和民間流行的隸書

戰國末年，奴隸社會急遽崩潰，土地所有的關係已經大大的改變，都市經濟也日益繁榮起來，新興的商人地主階級在政治上成爲主要的力量。秦國得到了這些商人地主的支持，在秦始皇時完成了統一中國的大業。中國的奴隸社會正式宣告結束，進到了封建社會時期。

社會性質變動了，文字也就跟着起了變化。首先，在經濟上由於當時商業的發達，交通進步，來往頻繁，不容許許多不同的文字存在。其次在政治上，政權統一了，政令自然也要統一，這就必須要有統一的文字。第三，由於以上的兩種原因，社會事件日益繁雜，文字不僅需要統一，而且需要簡單。因此，在秦代統一後就很自然地發生了統一文字的運動，許慎說文叙說：

「分爲七國，田疇異晦，車塗異軌，律令異法，衣冠異制，言語異聲，文字異形。秦始皇

皇帝初兼天下，丞相李斯乃奏同之，罷其不與秦文合者。斯作倉頡篇，中車府令趙高作爰歷篇，太史令胡毋敬作博學篇，皆取史籀大篆，或頗省改，所謂小篆者也。」
這些小篆，大量的存在說文裡裏面。但說文是東漢時的書，字體不一定都是秦代寫法，再加上後來傳寫翻刻，更多失真。好在秦代實物現在還存留一些，可以看出當時篆法的一般，如陽陵新鄠二虎符和權量詔版等。

新鄠虎符



甲兵之符右才王左才
新鄠凡與士被甲用兵五十
人目上必會王符乃敢行

陽陵虎符



甲兵之符右才
皇帝左才陽陵



始皇廿六年詔權

廿六年皇帝

盡并兼天下

諸侯黔首大

安立號爲



始皇詔量

廿六年皇

帝罷并兼天

下諸侯黔首

二世詔版



元年制詔丞相斯去
疾蠶度量盡始皇帝

元年制詔

丞相斯去疾

蠶度量盡

元年制詔

丞相斯去疾

蠶度量盡

二世詔權

至於秦時刻石，有泰山刻石，嶧山刻石，會稽刻石，碣石刻石，之罘刻石等，只是這些原石都已毀失，今日流傳的都是後人摹寫翻刻的。

西漢篆字見於石刻的有趙羣臣上醢題字，司徒袁安碑，司空袁敞殘碑，少室石闕銘，開母廟石闕銘，蘭台令史殘碑，魯恭王墓二石人胸前題字，以及一些漢碑的篆額。至於西漢銅器雖然很多，但已多用隸書，只有新王莽鑄的器還用篆字。



袁安碑

司徒公

汝南女



莽量

黃帝初祖

德市于虞

虞帝始祖

德市于新

歲在大梁

秦代統一了文字，在當時大概曾經下令推行過的，並且政府還制定了字書，頒行天下，作爲一種法定的文字。這字書一共有三部，就是前面引的說文叙中所說的李斯的倉頡篇，趙高的爰歷篇，胡毋敬的博學篇。這三部書今天都已亡佚，但漢朝人還是見過的，漢書藝文志云：「漢興，閭里書師合倉頡爰歷博學三篇，斷六十字爲一章，凡五十五章，爲倉頡篇」。這樣看來，李趙胡毋三書，合起來也不過三千三百字。

漢朝編字書的就多起來了，據漢書藝文志說，漢武帝時司馬相如作凡將篇，元帝時黃門令史游作急就篇，成帝時將作大匠李長作元尚篇。後來揚雄又作訓纂篇八十九章，每章仍是六十字，共五千三百四十字。班固又續揚雄作十三章，凡一百零二章，共六千一百二十字。再後和帝時郎中賈魴又推廣班固的十三章作滂喜篇，唐張瓘書斷云：「漢和帝時賈魴撰滂喜篇，以倉頡爲上篇，訓纂爲中篇，滂喜爲下篇，所謂三倉也」。又云：「倉頡訓纂八十九章，合賈廣班三十四章，凡百二十三章，文字備矣」。按百二十三章，每章六十字，共計七千三百八十字。這些字書除急就篇今天還存在，其餘的全都亡佚了。

自從史籀篇以來的字書，全是編成章句，或四言，或七言，以便學童誦讀，就像後世的千字文或雜字一樣的東西，對於文字構造是不加解釋的。到東漢許慎編了一部說文解字（和

帝永元十二年，公元一〇〇年），才一反前人舊例，按照文字形體構造，「分別部居，不相雜廁」，編成十四篇，五百四十部，九千三百五十三字，重文一千一百六十三，說解十三萬三千四百四十一字，而集當時字書之大成。

因為說到秦代字書，所以也就把漢代字書趁便提一提，其實漢代已經大部份不寫篆書了。

秦代統一了文字，簡化了文字，制定小篆，頒行字書，但在當時這一套文字只流行於統治階級，和人民是沒有多大關係的，當時人民寫的是另一種更簡單的文字——隸書。

上面說過六國文字日趨草率，已是隸書成形的兆端。秦代用小篆統一文字，但由於社會經濟的繁榮，交易的發達，老百姓寫這小篆的時候，仍然是用簡率的寫法，於是便把周整莊重的小篆的結構打破，變成一種新的字體。這種通俗的草率的字體，最初只流行於民間，統治階級因為這是「賤民」搞的東西，並不認為可以妨礙文字的統一，所以也不去管它，而且十分地瞧不起，把它叫做「隸書」，說是官府衙門裏差人皂隸用的字。班固漢書藝文志說：「是時始建隸書矣，起於官獄多事，苟趨省易，施之於徒隸也。」

許慎說文叙也說：

「是時秦燒滅詩書，滌除舊典，大發隸卒，興戍獄，官獄職務繁，初有隸書，以趣約易，而古文由此絕矣。」

晉書衛恒傳體四書勢也說：

「秦既用篆，奏事繁多，篆字難成，即令隸人佐書曰隸字，漢因行之。獨符印璽幡信題署用篆。隸書者，篆之捷也。」

照這三位的說法，由於官府牢獄事多，纔造隸書，這話恰恰說反了，實際上是民間已經通行隸書，官府牢獄事繁，覺得這些「賤民」寫的字，究竟簡便得多，於是就加以採用而已。但這「採用」也還只限於官府牢獄的文件，至於廟堂之上，大統治階級的文件還是用小篆的。這現象到西漢還是如此，上面引衛恒所說「獨符印璽幡信題署用篆」，便是一證。

如上所說，隸書是廣大的人民集體創造的，但古書上却說是程邈所作，程邈也許有這麼一個人，也許他和文字有些關係，但卻不能說隸書是他一手創出的。

現在我們說到隸書，立刻便會想到書法家臨寫的那些漢碑的隸書，其實這些隸書是定了型的隸書，和篆字已經大不相同。最初的隸書是老百姓用簡率的寫法來寫篆字的那一種形體，在本質上還是和篆字很相近的。古代人也看出了這一點，把這種隸書叫做「古隸」，顏氏

家訓說：

「開皇二年五月，長安民掘得秦時鐵稱權，旁有銅涂鑄銘二所，其書兼爲古隸。權量權民隸民俱常用的東西，詔版是釘在上面的，官府頒發一些，民間也在大量製造，官府頒發的，字體當然是用規矩矩的篆書，如上面所舉的始皇二十六年詔權。但民間大量造製的可能就不管那些了，便簡率地寫起來，如上面所舉的始皇詔量，二世詔權和詔版都是。這種字體和篆書不同的地方，主要之點便是把篆書的圓轉的筆法改爲方折的筆法，因爲這樣寫起來刻起來都要方便迅速一些，這一改當然有些地方不能和篆書完全相似，但在大體上還是差不多，這就是最初的隸書。」

這種隸書原是老百姓創造出來的，但後來統治階級也覺得這寫法比起篆書來究竟簡便得多，於是也加以採用，這現象到西漢時已經非常普遍，西漢一代流傳下來的實物上的文字，差不多都和秦權量詔版上的文字相似，石刻方面如五鳳二年石刻，銅器方面如長揚鼎等。

五鳳二年石刻



中國文字與中國社會

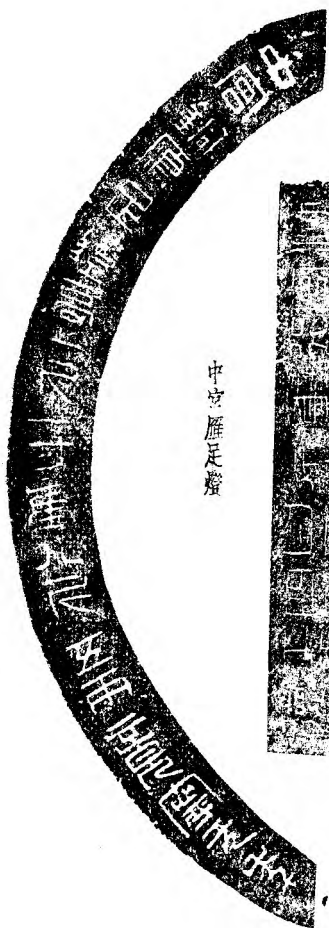
長楊崖



龍陽宮行處



中宮雁足燈





山陽邸燈

臨虞宮燈



這種字到了統治階級手中便逐漸整齊起來，有了規矩法則，後來又求美觀，有了挑法波勢，終於發展成爲東漢末年碑刻的工整隸書。這現象在西漢末年已經形成，如西陲所出的五鳳元年簡，元興元年的王稚子闕，元初二年的子游殘碑，都表現了這種新的書法。當然，這只是一個先聲，還不普遍。連東漢前期的隸書也僅僅畧具挑法波勢，如永平六年的開通褒斜道石刻，延光四年的延光殘碑，漢安三年的北海相景君碑都是。到了桓靈的時候，挑法波勢的隸書才大爲流行。

這便是從秦代的古隸變到東漢的具有挑法波勢的隸書的經過。在最初的時候和篆書的差別，是很微細的，只是筆畫之間有意無意的有些不同，時間一久了，經過許多人的摹仿和改易，到了統治階級手中，再加上求整齊，求美觀，於是這差別就慢慢明顯起來，成爲一種新體，這整齊美觀的新體是統治階級所完成的，和人民大眾就漸漸脫離了關係。同時由于社會經濟的日益發展，人民大眾又不耐煩去寫那種整齊美觀的一波三折的隸書，他們就又創出一種新字體——草書了。



曹全碑



西嶽華山碑



根據以上所說，隸書是從秦代開始的，到東漢末年才完全定型，西漢文字是介乎篆隸之間。康有爲說：「西漢以前，無熹平隸體，和帝以前，皆有篆意」，這話是可靠的。

東漢具有挑法波勢的隸書，到晉朝以後又叫作「八分」，晉書衛恒傳四體書勢云：「（梁）鵠弟子毛弘教於秘書，今八分皆弘法也」。後來解釋八分的說法很多，其中要推顧藹吉隸辨解釋得最好，他說：「隸與八分，有波勢無波勢微異，非兩體也。漢世名曰隸，八分之名，亦後世名之耳」。至於有挑法波勢的隸書，爲什麼叫做八分，這是和習字法有關的。王愔文字志說：「字方八分，言有楷模」，這意思就是畫界線格子，東漢碑刻中有許多就刻有界線格子的，可作證明。以前小孩子習字的九宮格也許就是這種遺制。不過這些已是關於習字方法的事，這裏便不多說了。

（二）統治階級用的楷書和民間流行的簡體字

中國封建社會特別長，但在這長時期內中國社會也並不是毫無變化，每當一次農民起義之後，使當時封建統治受了打擊，因而也就多少變動了社會的生產關係與多少推動了社會生產力的發展。這發展的結果，反映到文字上的便是要求文字更簡化更適用，於是文字就起了

許多變化，隸書以後，有草書、正書、行書、簡體字等。不過變化雖然多，系統仍只有兩個，即統治階級寫的楷書。和人民大眾寫的簡體字。

先看統治階級寫的楷書。

兩漢以來統治階級採用了民間的隸書，逐漸加以改造修飾，有了挑法波勢，寫得十分整齊美觀。但這種挑法波勢寫起來究竟還是緩慢，同時爲了更求美觀起見，這樣便出現了正書。正書在魏時便已出現，那時正書和隸書還是相去不遠，如魏鍾繇寫的力命表，基本上還是遷就隸書，字體方扁，不像現在楷書寫成了長方。晉朝王羲之寫的字也都還是如此，當然也就有了改變。這改變越往後越顯著，到了唐朝歐陽詢、虞世南等寫的字就變成長方了。這以後，這種字體就成了統治階級的法定的字體，一直流傳到現在。

至於民間呢？

民間可不管這一套，他們沒有那麼多工夫陪着統治階級一筆一畫的去寫正楷。如前所說，遠在統治階級寫那一波三折的隸書的時候，他們早就不耐煩了，他們已經創出了一種新字體——草書。

這種草書可和後來的草書不一樣，它是一個字自爲起訖不相連綿的，基本上也還是隸體

，也可以說是一種草率的隸書。這種草書今天還有實物流傳，那就是那時戍邊的士兵們寫的本簡。

能言長林之志
年長林飛馬叩頭死罪死

這種草書在民間流傳了一些時候，大概因爲它筆畫簡單，容易書寫，又爲統治階級所採用，這就是後來所謂的「章草」。這草書到了統治階級手中，自然又有些改變，那就是把它寫得整齊一些，美觀一些。於是有些士大夫們就不承認它是民間來的了，有的說是史游所創（唐張懷瓘說），有的又說是杜度（齊蕭子良書斷），有的竟說是某一個皇帝造的（衛恒四體書勢說是漢章帝）。其實呢，全是胡說，現在留傳下來的一大堆流沙墜簡，便是來自民間的鐵證。

第一

受 執 奇 飯 與 衆 異 寵
用 日 約 少 誠 性 意 怨

春 日 美 矣 矣 矣

至於晉唐以後的盤繞連綿以數字爲起訖的「今草」以及龍蛇飛舞像簾子似的誰也不認識的「狂草」，那更是統治階級士大夫們閑着沒事鬧着頑兒的藝術品，與實用文字簡直就沒有什麼關係了。

民間草書一方面爲統治階級所採用，演化爲章草、狂草，另一方面，它本身又漸漸受了統治階級正書的影響，把帶有隸意的筆法改換成楷意，這樣就變成了簡體字。

這些簡體字的出現，也就在楷書出現的時期，顏之推說梁朝「大同之末，訛替滋長，蕭子雲改易字體，邵陵王頗行僞字，前上爲草，能旁作長之類是也」。照顏之推這種說法，似乎簡體字在那時已經流傳得很普通了。事實上也確是如此，今日流傳的六朝碑誌中，別體俗字就很多，便是很好的證明。

唐宋以後，民間簡體字就更爲盛行。宋元明老百姓刻印的小說幾乎滿眼全是簡體字，和統治階級刻的經史子集迥乎不同。舉例來說，像「國」寫作「国」，「廟」寫作「廟」，「齊」寫作「齋」，「學」寫作「孝」，「寶」寫作「宝」，「備」寫作「脩」，「嬭」寫作「妳」等等。以後這類字還不斷的增加，直到現在老百姓們還在製造，像把「衛」寫作「丕」，「國」寫作「囡」，「擁護」寫作「拥护」都是。

簡體字還有一部份是帶有地方性的。這在宋朝時也就有了，范成大桂海虞衡志說那時臨桂老百姓就常寫這類的字，例如：𡗗（音矮，不長的意思），𡗗（音穩，坐在門裏很穩），𡗗（也音穩，大坐自然也就穩了），𡗗（音嫻，小兒），𡗗（音動，瘦弱的意思）等。現在各地方也還有這類字，如上海話裏的𡗗、𡗗，北方話裏的𡗗、𡗗，廣東話裏的𡗗、𡗗等等都是。

這種簡體字從唐宋以來，在民間流行幾及一千年之久。鴉片戰爭以後，中國社會起了急劇的變化，開始走向半殖民地半封建社會，西歐資產階級思想學說傳入中國，新的文化運動產生，這才發現舊式文字的不適用，而有改革文字的要求。開頭是字母運動，演化到注音漢字，後來又有國語羅馬字和拉丁化新文字等拼音文字。就在這些運動的同時，有些人也想起簡體字來，加以提倡。如錢玄同先生在民國十一年（一九二二年）國語統一籌備會裏曾提出「減省現行漢字筆畫案」，主張寫簡體字。到民國二十三年（一九三四年）上海文藝界討論大眾語文學問題，連帶着討論到中國語文，於是引起手頭字運動，上海有些印刷廠還鑄造了數百個手頭字銅模，多種定期刊物也都採用了。第二年偽南京政府教育部接受國語委員會的建議，也曾頒布過三百二十四個簡體字，但不久又給取消了。雖然它的頒布並沒有引起大家

注意和提倡，它的取消也並沒有使大家因此就不寫，但從這件小事也可以看出它封建頑固反動是到了如何程度。

總括看來，中國文字的發展，到了簡體字，形體演變，已經到了終極，無可再變。但無論怎樣變來變去，始終在方塊字裏面兜圈子，始終不會解決中國文字的最大問題——難認、難寫、難記，勞動人民不容易學習。要想解決這一問題，必須要等待中國社會再來一次劇烈變動。

第四章 文字仍要歸還勞動人民

(一) 文字改革運動——拼音文字運動

自從一八四〇年的鴉片戰爭以來，中國已經由一個封建社會變成了一個半殖民地半封建社會。相應着這種社會變化，在文字上便掀起了改革運動。

歐美資本主義隨着鴉片戰爭侵入到中國，一方面破壞了中國自給自足的自然經濟，另一方面也刺激了中國資本主義的萌芽並且發生發展起來，但這萌芽、發生、發展、基本上又還是依附帝國主義的。帝國主義是不願意中國有真正的資本主義的發展，它要在中國造成一個買辦資產階級，伸入中國社會各方面來幫助它侵略，這樣它便進而跟中國封建殘餘相結合，轉而壓迫中國資本主義的發展。把中國變成了半殖民地半封建社會。

社會性質有了根本的改變，文化方面自然也起了很大的變化，這首先就是中國資產階級和知識份子覺得「墨守成法」是行不通了，有了政治改革的要求。爲了宣傳自己的政治主張

，於是就有梁啟超式的「新文體」的出現。再進一步爲了宣傳更廣泛一些，這就發現了方塊字的不適用，於是便自然而然的想到了文字改革方面來，要把方塊字改爲拼音文字了。

提起中國拼音文字，也可以追溯到很遠，明代萬歷天啓年間，意大利人利馬竇（Matteo Ricci）和法國人金尼閣（Nicolas Trigault）到中國來傳教，他們各自用他們本國的字母創造了一種中國拼音字。到清朝道光年間，外國教士到中國來的很多，他們爲了傳教的方便，使用拉丁（羅馬）字母來拼寫方言，有蘇白、上海白、寧波白、廈門白等聖經福音宣傳品。不過這些教士的主要目的，只是拿拼音來幫助不懂中國話的外國人學中國話，根本就沒有改革漢字的念頭的。

真正有意識地用拼音文字來改革漢字是在戊戌政變時期。

一八九六年，吳縣沈學的盛世元音和福建蔡錫勇的傳音快字出現了。一八九八年就是戊戌政變那一年，又有廣東王炳耀的拼音字譜和福建盧應章的切音新法產生。他們都是仿照教會的方法，作出字母，出有單行刻本，或登在報上。到一九〇四年，王照的官話合聲字母發表，字母文的影響就漸漸擴大，那時他得到名流吳汝綸嚴復的宣傳，官僚袁世凱趙爾巽的提倡，所以他編的書報流通得很廣。隨後勞乃宣又把官話字母整理了一番，於一九〇七年完成簡

字全譜，官僚端方替他在南京設學堂，大爲鼓吹。以後這類的拼音文字，隨時有人擬定，不下數百十家。

一九一三年，國語讀音統一會成立，經過許多研究、爭論，議定了三十九個注音字母，一九二〇年又將乙母分成乙₁兩母，共四十個，後來又改稱注音符號。

(一) 聲母二十四個：ㄅ ㄆ ㄇ ㄋ ㄌ ㄍ ㄊ ㄊ ㄋ ㄎ ㄗ ㄘ ㄙ ㄗ ㄘ ㄙ ㄗ ㄘ ㄙ ㄗ ㄘ ㄙ ㄗ ㄘ ㄙ

「注音符號」顧名思意是不能作為拼音文字的，它只是注一注漢字的音。因此，也就在讀音統一會討論改革漢字的時候，錢玄同先生就主張採用羅馬字母（即拉丁字母）了。

五四運動以後，拼音文字運動再度興起，大家研究結果，認為只有採用拉丁（羅馬）字母頂好，因為：（一）適合國際化的條件，容易使中國語言及文化和世界各國互相溝通；

(二)又便於印刷、書寫，並且和現代科學技術如打字機、電報、編目、檢字等技術相結合。所以一九二三年以後，趙元任、錢玄同、黎錦熙各專家學者終於一致主張改用拉丁(羅馬)字母拼音，他們並創製了一套「國語羅馬字」，於一九二六年公布。這一研究的結果，使中國文字改革大大地進了一步。

到了一九三一年，「拉丁化新文字」出現，又使中國文字改革的工作得了新的發展。

這件事要上溯到一九二七年中國大革命失敗之後，那時中國共產黨員到莫斯科的很多；因此，一九二八年就開始了根本改造中國文字的工作。當時參加工作的有吳玉章，瞿秋白等多人，經過一年的研究，作了幾次草案，結果由瞿秋白作成一本小冊子，叫做「中國拉丁化字母」，到一九三一年，在蘇聯遠東的中國工人，看見蘇聯掃除文盲的工作積極進行，而漢字又十分困難，不能用來提高自己的文化水平，因此迫切希望有一種簡單易學的新文字。於是在九月廿六日，中國工人在海參崴召開了「中國新文字第一次代表大會」，會上公推吳玉章、林伯渠、蕭三、王湘寶等為製定新文字方案的起草人，經過詳細研討，並彙集以前各種方案及各專家研究所得，製成了方案，又經過大會幾天的討論，作出了中國漢字拉丁化的原則和規則。於是中國拉丁化新文字正式出現。因為它簡單易學，所以很快地便傳到國內。經過一九三四年大衆語問題討論之後，便引起社會的普遍注意。各方方言的方案陸續出現，除最初的北方話方案以外，又增加了上海話、寧波話、潮州話、廈門話、廣州話等。

拉丁化新文字和國語羅馬字都是採用二十六個拉丁（羅馬）字母來拼音，基本理論大部分也都差不多。所不同的只是：（一）國語羅馬字是以北平話作標準來推行國語，統一國音

。拉丁化新文字則是採用幾種分區方言作方案，站在中國語言分裂的基礎上去進促中國統一語的形成。(二)國語羅馬沒有廢去四聲的分別，母音的變化比較複雜。拉丁化新文字則不用辨別四聲的規則，僅於極少數的同音字之間設定一種區別的形式。不過這一些分歧，都是技術問題，將來在實踐中一定可以求得解決，統一起來。

現在把北方話拉丁化字母和國語羅馬字母，對照列表如下：

丁化北方話字母	國語羅馬字母	注音符號
A	A	ㄚ
B	B	ㄛ
C	CH	ㄜ
D	D	ㄝ
E	E	ㄞ
F	F	ㄟ
G	G	ㄠ
H	H	ㄡ
I	I	ㄣ
J	J	ㄤ
K	K	ㄥ
L	L	ㄨ
M	M	ㄩ
N	N	ㄣ
NG	NG	ㄥ
O	O	ㄛ
P	P	ㄜ
R	RH	ㄝ
S	S	ㄞ
SH	SH	ㄟ
T	T	ㄠ
U	U	ㄡ
W	W	ㄣ
X	X	ㄤ
Y	Y	ㄥ
Z	Z	ㄨ
ZH	ZH	ㄩ

國語羅馬字和拉丁化新文字雖然方法不同，但基本立場如：廢除漢字，主張文字國際化，使文字為人民大眾所有，這些主要之點則是一致的。然而若干年來推行的結果，就全國範

圍來說，兩種文字成績都不算大。這原因很簡單，在反動政府統治之下，它是不願意文字爲人民所有的，吳玉章同志在中國文字改革協會成立大會開幕詞中曾十分正確地指出了這一點，他說：「從清末以來就有不少的志士終身致力文字改革工作。但是在反動的統治之下，文字改革工作是得不到鼓勵的。許多文字改革工作者只能閉戶著書或只能孤軍奮鬥；未能通力合作，切實推行。各種不同意見也很少機會充分商討，因此不能集思廣益，工作效率也就不大」。

因此：要想文字改革工作得到鼓勵，發揮效能，那只有在徹底打垮反動政治，人民自己掌握了政權的新民主主義社會時期。

（二）今後中國文字改革的方向

一九四九年初，中國人民解放軍在全國範圍內取得了決定性的勝利，解放了北平、天津，各地文字改革工作者陸續來到北平，原在北平的華北大學、人民革命大學、北京大學、師範大學、清華大學、燕京大學的研究文字改革工作者和到平的各方人士商討結果，一致認爲在人民政權之下，文字改革工作才會有真正的前途，便打算成立一個全國性的文字改革協會

。五月二十九日，由北京各大學代表邀集各方代表開了第一次發起人會議，以後又陸續開過五次發起人會議，交換了各方面意見，擬定了章程草案。這時候中國人民政治協商會議在北平勝利召開，接着成立了中華人民共和國，選出了中央人民政府。「中國文字改革協會」成立大會也就在開國後十天勝利召開了。

十月十日大會在北協和禮堂開幕。到會的包括了全國各地語文工作者，華僑及少數民族的代表和各界來賓，共百餘人。大會通過了章程，並選出理事吳玉章等七十八人。十月二十日召開第一次理事會，選出常務理事吳玉章、成仿吾、沈雁冰、胡喬木、胡愈之、林漢達、徐特立、陸志韋、郭沫若、馬叙倫、倪海曙、陳定民、陳鶴琴、范文瀾、張照、黎錦熙、葉丁易、葉聖陶、葉鑽士、彭真、錢俊瑞、羅常培、蕭三、魏建功、聶真等二十五人。十二月四日召開第一次常務理事會，推選吳玉章爲常務理事會主席，黎錦熙、胡喬木爲副主席；並成立了方案研究、地方語文研究、漢字整理、編審出版等四個委員會。

中國文字改革工作通過了這個大會，不但有了明確的任務和目標，而且有了具體工作。關於這一些，文字改革協會主席吳玉章在成立大會上的開幕詞中已經說得十分明白清楚。

他首先指出：「中國文字改革是一個很艱鉅的工作，必須經過詳細研究，得到確定的結

論，並由國家用龐大的人力物力加以有系統的進行，才能有効。而這種客觀上主觀上的條件，現在都還不成熟，所以無論那一種方案的文字改革工作，現在都還不能大規模的發展」，因此「現在的任務，就在於加深對於方案的研究，把國語羅馬字，拉丁化新文字和其他改革方案的優點都吸收過來，把它們的缺點都去掉，以便求得一個完善的方案，作為國家將來作大規模的文字改革工作的準備」。

任務既然清楚，目標自然也就明確。那就是「有系統地研究和試驗文字改革的辦法，積極準備將來實際着手文字改革的條件」。

至於目前的主要的具體工作，則是下列幾項：

「一、漢字改革的研究。我們應當繼續研究漢字改革的各種方案，而以採用拉丁字母的拼音方案為研究的主要目標。漢字的整理和簡化，也應當是我們研究的目標之一。

「二、漢語和漢語統一問題的研究。我們應當繼續進行漢語的綜合研究和分區的調查研究，並研究以北方話為統一漢語的基礎問題。

「三、少數民族的語言文字的研究。中國的少數民族有些已經有文字而不普及，有些尚無文字，我們應當有系統地研究這些民族的語言，並進而研究他們的文字的改革和創造，幫助

他們的語文教育的發展。

「四、根據上述研究的結果，與政府協作進行可能的試驗。

「五、繼續文字改革的宣傳，使多數知識份子和多數人民認識文字改革的必要，了解我們文字改革的成果。」

這些任務，目標和工作，終結目的，爲的就是要使文字爲勞動人民所有，把文字仍交還給勞動人民。

這任務自然是十分艱鉅的，但我們深信在今天人民自己掌握政權的時代，在中國文字改革協會領導之下，全國文字改革工作者團結合作，同心協力，是一定可以成功的。

1952九月十六日

出版處贈



定 價：5000
